

**Art. 6.** Artikel 658 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 12 maart 1998 en 10 juni 2001, wordt aangevuld met het volgende lid :

« In het in artikel 648, 4<sup>o</sup>, bedoelde geval ziet de korpschef van de magistratuur naar wie de zaak wordt verwezen, erop toe dat er binnen de maand van kennisgeving van het arrest van onttrekking een rechtsdag wordt bepaald, zo nodig op een zitting die hieraan speciaal is gewijd. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 6 december 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

Nota

Senaat

*Zitting 2003/2004*

*Stukken : 3-663*

Nr. 1 : Wetsvoorstel van Mevr. de T'Serclaes c.s..

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Advies van de Raad van State.

*Zitting 2004/2005*

*Stukken : 3-663*

Nr. 4 : Amendementen.

Nr. 5 : Verslag.

Nr. 6 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 7 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Handelingen van de Senaat 10 maart 2005*

Kamer van volksvertegenwoordigers

*Zitting 2004/2005*

*Stukken : 51 1662*

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

002 : Amendement.

003 : Verslag.

004 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

*Integraal verslag 10 november 2005.*

**Art. 6.** L'article 658 du même Code, modifié par les lois des 12 mars 1998 et 10 juin 2001, est complété par l'alinéa suivant :

« Dans l'hypothèse visée à l'article 648, 4<sup>o</sup>, le chef de corps du magistrat nouvellement saisi veille à ce que la cause soit fixée dans le mois de la notification de l'arrêt de dessaisissement, au besoin, à une audience spécialement consacrée à cet effet. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 décembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Note

Sénat

*Session : 2003/2004*

*Documents : 3-663*

N<sup>o</sup> 1 : Proposition de loi de Mme de T'Serclaes et consorts.

N<sup>o</sup> 2 : Amendements.

N<sup>o</sup> 3 : Avis du Conseil d'Etat.

*Session : 2004/2005*

*Documents : 3-663*

N<sup>o</sup> 4 : Amendements.

N<sup>o</sup> 5 : Rapport.

N<sup>o</sup> 6 : Texte adopté par la commission.

N<sup>o</sup> 7 : Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre des représentants.

*Annales du Sénat 10 mars 2005.*

Chambre des représentants

*Session : 2004/2005*

*Documents : Doc 51 1662*

001 : Projet transmis par le Sénat.

002 : Amendement.

003 : Rapport.

004 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

*Compte rendu intégral 10 novembre 2005.*

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2006 — 93

[C - 2006/09019]

**30 DECEMBER 2005. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het aantal kandidaat-notarissen per taalrol voor het jaar 2006**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt, inzonderheid op artikel 35, §§ 1 en 2, vervangen bij de wet van 4 mei 1999;

Gelet op de adviezen van de Franstalige en Nederlandstalige benoemingscommissies voor het notariaat, gegeven op 25 november 2005;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor het jaar 2006 wordt het aantal te benoemen kandidaat-notarissen vastgesteld als volgt :

- voor de Franse taalrol : 24;

- voor de Nederlandse taalrol : 36.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2006 — 93

[C - 2006/09019]

**30 DECEMBRE 2005. — Arrêté royal fixant le nombre de candidats-notaires par rôle linguistique pour l'année 2006**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat notamment l'article 35, §§ 1<sup>er</sup> et 2, remplacé par la loi du 4 mai 1999;

Vu les avis des commissions de nomination, de langue française et de langue néerlandaise, pour le notariat rendus le 25 novembre 2005;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'année 2006 le nombre de candidats-notaires à nommer est fixé comme suit :

- pour le rôle linguistique français : 24;

- pour le rôle linguistique néerlandais : 36.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Onze Minister van Justitie wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 30 december 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 30 décembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 94

[C — 2005/00767]

**7 DECEMBER 2005.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van de wet van 19 september 2005 tot regeling van een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van de wet van 19 september 2005 tot regeling van een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van de wet van 19 september 2005 tot regeling van een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 december 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEEL

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 94

[C — 2005/00767]

**7 DECEMBRE 2005.** — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de la loi du 19 septembre 2005 réglant une matière visée à l'article 78 de la Constitution

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1<sup>er</sup>, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de la loi du 19 septembre 2005 réglant une matière visée à l'article 78 de la Constitution, établi par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de la loi du 19 septembre 2005 réglant une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 décembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEEL

Annexe — Bijlage

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

**19. SEPTEMBER 2005** — Gesetz zur Regelung einer in Artikel 78 der Verfassung erwähnten Angelegenheit

ALBERT II., König der Belgier,  
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

**Artikel 1** - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

**Art. 2** - Artikel 11 Absatz 1 des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes wird wie folgt ergänzt:

«Der Polizeirat ist auch befugt, gemäß Artikel 61 § 1 des Programmgesetzes vom 6. Juli 1989 zum Nutzen der Allgemeinheit zu enteignen.»